

DK Forholdsregler for batterisikkerhed!

Opbevar batterierne uligbelagtligt for børn. Hvis batterier sluges, skal der straks søges læge! Kob altid batterier med den rigtige størrelse og spænding. Sørg for, at batterierne er sat korrekt i, og hold øje med de poler (+ og -).

Fjern straks brugte batterier fra apparatet.

Udsæt aldrig batterierne for stærk varme (f.eks. stærkt sollys, ild), og smid dem ikke ind i ild. Batterierne kan eksplodere.

Fjern batterierne, når de er opbrugt, eller hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. Ellers kan batterierne medge og forårsage skade.

Hvis batterierne lækkes, skal du fjerne dem med en klud og bortskafe dem på passende vis. Forsigtig! Risiko for kemiske forbrændinger! Lækkende batterievæske kan forårsage kemiske forbrændinger, hvis den kommer i kontakt med hud og øjne. Hvis du får batterievæse i øjnene, skal du skylle dem grundigt med rigeligt vand og straks søge læge. Hvis batterievæse kommer i kontakt med din hud, skal du vaske det berørte område med masser af sæbe og vand.

Et batteri, der udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan eksplodere, hvis der siver brandfarlig væske eller gas ud.

Skader, der skyldes manglende overholdelse af sikkerheds- og brugs-anvisningerne, medfører, at garantien bortfalder. Producenten påtager sig intet ansvar for følgeskader som følge heraf.

Denne betjeningsvejledning svarer til den tekniske status på trykningsdokumentet. Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer af teknik og udstyr.

ES Precauciones de seguridad con las pilas

Precauciona las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de pilas, consulta inmediatamente a un médico.

Compre siempre pilas del tamaño y voltaje correctos. Asegúrese de que las pilas están colocadas correctamente, respetando los dos polos (+ y -).

Retire inmediatamente las pilas usadas del aparato.

No exponga nunca las pilas a un calor excesivo (por ejemplo, luz solar intensa, fuego) ni las arroje al fuego. Las pilas podrían explotar.

Retire las pilas cuando estén agotadas o si el producto no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado. De lo contrario, las pilas podrían tener fugas y causar daños.

Si las pilas tienen fugas, retírelas con un paño y deséchelas adecuadamente. Precaución: ¡Peligro de quemaduras químicas! Las fugas del líquido de las pilas pueden provocar quemaduras químicas si entra en contacto con la piel y los ojos. Si le entra algo de la batería en los ojos, láveselos a fondo con abundante agua y acuda inmediatamente a un médico. Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel, lave la zona afectada con abundante agua y jabón.

Una batería expuesta a una presión de aire extremadamente baja puede explotar si se escapa un líquido o gas inflamable. Los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad y las instrucciones de funcionamiento invalidarán la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de ello. Estas instrucciones de uso corresponden al estado técnico en el momento de la impresión. Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones en la técnica y el equipamiento.

HR Sigurnosne mjere za baterije!

Držite baterije izvan dohvata djece. Ako ste progutali bateriju, odmah se obratite ljekniku!

Uvijek kupujte baterije odgovarajuće veličine i napona. Provjerite jesu li baterije pravilno umetnute, poštujući dva pola (+ i -).

Odmah izvadite iskoristene baterije iz uređaja.

Nikada ne izlađite baterije prefereniji toplini (npr. jakom suncu, vatri) niti ih bacajte u vatra. Baterije bi mogle eksplodirati.

Izvadite baterije kada su istrošene ili kada se proizvod neće koristiti dulje vrijeme. Inače bi baterije mogle iscuriti i uzrokovati štetu.

Ako baterije iscuri, uklonite ih krpom i zbrinite ih na odgovarajući način. Pažnja: opasnost od kemijskih opeklina! Tekućina iz baterije koja curi može izazvati kemijske opekline ako dođe u dodir s kožom i očima.

Ako baterijska kiselina i dalje dospije u oči, temeljito ih isperite s puno vode i odmah se obratite ljekniku. Ako baterijska kiselina dođe u dodir s vašom kožom, operite zahvaćeno područje s puno sapuna i vode.

Baterija izložena izmimo niskom tlaku zraka može uzrokovati eksploziju zbog istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

U slučaju oštećenja uzrokovanih neprikladnjavanjem sigurnosnih uputa i uputa za uporabu, jamstvo je ništavno. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu posljedičnu štetu koja proizaći iz toga.

Ove upute za uporabu odgovaraju tehničkom stanju u trenutku tiskanja. Zadržavamo pravo izmjene tehnologije i opreme.

HU Akkumulátor biztonsági óvintézkedések!

Tartsa az elemeket gyermekek elől zárva. Az elemek lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz!

Mindig a megfelelő méretű és feszültségű elemeket vásároljon. Ügyeljen az elemek helyes behelyezésére, a két pólus (+ és -) betartásával.

Az elhasznált elemeket azonnal távolítsa el a készülékből. Soha ne tegye ki az elemeket tűzoltó hőhatásnak (pl. erős napfény, tűz), és ne dobja őket tűzbe. Az elemek felrobbanhatnak.

Vegye ki az elemeket, ha azok lemerültek, vagy ha a termék hosszabb ideig nem használja. Ellenkező esetben az elemek szivároghatnak és kárt okozhatnak.

Ha az elemek szivárognak, távolítsa el őket egy ronggyal, és megfelfröken ártalmatlansáa őket. Vigyázz! Vegy égsé sérülések veszélye!



DE Konformitätserklärung. Der Hersteller erklärt, dass dieses Produkt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien und Normen erfüllt.

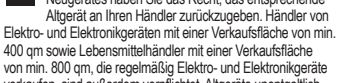
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter der angeführten Adresse angefordert werden.

FR Déclaration de conformité. Le fabricant déclare que ce produit répond aux exigences des directives et normes européennes et nationales en vigueur. Le texte complet de la déclaration de conformité UE peut être demandé à l'adresse indiquée.

EN Declaration of Conformity. The manufacturer declares that this product fulfills the requirements of the applicable European and national directives and standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be requested from the address given.

CZ Prohlášení o shodě. Výrobce prohlašuje, že tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic a norem. Úplné znění EU prohlášení o shodě si můžete vyžádat na uvedené adrese.

DK Erklæring om overensstemmelse. Producenten erklærer, at dette



DE Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll abzugeben. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfäche von min. 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfäche von min. 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten

Sammlung zu. Bei fest verbauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

FR Chaque consommateur est tenu par la loi d'éliminer les vieux appareils séparément des déchets ménagers.

EN Every consumer is required by law to dispose of old appliances

DE Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ihrem Stadtteil oder im Handel unentgeltlich abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. *gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium

Geben Sie die Leuchte vollständig (mit Batterie/Akku) und nur in entladendem Zustand an Ihrer Sammelstelle ab! Der Akku bzw. die Batterie ist vor dem Verschrotten aus dem Grundgerät zu entnehmen und muss getrennt von den anderen Geräteteilen entsorgt werden. Vor dem Entsorgen muss der Akku bzw. die Batterie vollständig entladen werden. Für die Entnahme des Akkus/der Batterie öffnen Sie das Batteriefach. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien auch die Angaben zum chemischen System auf dem Typenetikett. Dabei beschreiben die Angaben LR oder C die jeweilige Batterieart. In Bezug auf das chemische System gilt hierbei:

LR = Alkali-Mangan-Batterie

C = Lithium-Knopfzelle / R = Rundzelle

FR Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre gratuitement toutes les piles et tous les accumulateurs, qu'ils contiennent ou non des substances nocives*, à un point de collecte dans votre commune/quartier ou dans le commerce, afin qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement. *marqué par : Cd = cadmium

Déposez la lampe complète (avec la batterie/l'accumulateur) et uniquement à l'état déchargé à votre point de collecte ! L'accumulateur ou la batterie doit être retiré(e) de l'appareil de base avant la mise au rebut et doit être éliminé(e) séparément des autres parties de l'appareil.

L'accumulateur ou la batterie doit être complètement déchargé(e) avant d'être mis(e) au rebut. Pour retirer l'accumulateur/la batterie, ouvrez le compartiment de la batterie. Lors de l'élimination des piles, tenez également compte des indications relatives au système chimique figurant sur l'étiquette du type. Les indications LR ou C décrivent le type de pile correspondante. En ce qui concerne le système chimique, la règle est la suivante :

LR = pile alcaline-manganèse

C = pile bouton au lithium / R = pile ronde

EN Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste!

As a consumer, you are legally obliged to take all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances*, or not, to a collection point in your municipality/district or to a retailer free of charge so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner. *marked with : Cd = Cadmium

LR = alkaline manganese battery

C = lithium button cell / R = round cell

CZ Baterie a dobíjecí baterie se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem!

Jako spotřebitel máte ze zákona povinnost odevzdat všechny baterie a nabíjecí baterie bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky*, do svého místa ve vaší obci/okle nebo k prodejci, aby mohly být bezplatně zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. *Označeno štítkem: Cd = cadmium

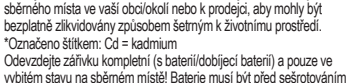
Odevzdejte štítkem "kadmium" (s baterií/dobíjecí baterií) a použve ve vybitém stavu na sběrném místě! Baterie musí být před sešrotováním vyjmuta ze základního zařízení a musí být zlikvidována odděleně od ostatních částí zařízení. Baterie musí být před likvidací zcela vybitá.

Chcete-li vyjmut dobíjecí baterii/akumulátor, otevřete příhradku na baterii. Při likvidaci baterií/akumulátorů dbjte také na informace o chemickém systému na typovém štítku. Specifikace LR nebo C popisují příslušný typ baterie. Pro chemický systém platí následující údaje: LR = alkalická mangánová baterie

C = litiový knoflíkový článk / R = kulatý článk

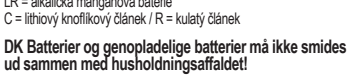
DK Batterier og genopladningsbatterier må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet!

DE Entsorgen Sie die Verpackung sortentren. Geben Sie Papppe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlring.



FR Éliminez les emballages en les triant. Mettez le carton avec les vieux papiers et les films dans la collecte des matières recyclables.

EN Dispose of the packaging according to type. Put cardboard and carton in the waste paper bin and foil in the recycling bin.



DE Die Leuchte ist ein Gerät der Schutzklasse III. Diese werden mit Sicherheitskleinspannung (SELV) betrieben. FR Les luminaires sont des appareils de la classe de protection III. Ils sont alimentés par une très basse tension de sécurité (SELV).

EN The light is a protection class III device. These are operated with safety extra-low voltage (SELV).

CZ Světlo je zařízení třídy ochrany III, které je provozováno s bezpečnostní velmi nízkým napětím (SELV).

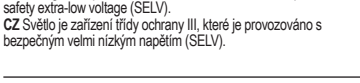
DK Lampen er en enhed i beskyttelsesklasse III, som drives med ekstra lav sikkerhedsspænding (SELV).

ES La luz es un dispositivo de clase de protección III, que funciona con tensión extra baja de seguridad (SELV).

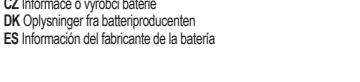
HR Svjetlija je uređaj klase zaštite III. Ovi uređaji se napajaju sigurnosno niskim naponom (SELV).

HU A lámpa III. védelmi osztályú készülék. Ezek biztonságí extra alacsony feszültséggel (SELV) működnek.

IT La lampada è un dispositivo di classe di protezione III, che funziona a bassissima tensione di sicurezza (SELV).



DE Batteriehändler Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería



DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería

DE Batteriehersteller Informationen FR Informations du fabricant de piles EN Battery manufacturer information CZ Informace o výrobcí baterií DK Oplysninger fra batteriproducenten ES Información del fabricante de la batería